



Fotograma de la película Terminator

AUTOR: Pelayo Molinero Gete
Asesor técnico de la Consejería de Educación
en Reino Unido e Irlanda.

NIPO: 651-08-010-4

Despedidas

“Estoy pensando cómo
decir adiós sin hacer
ruido”

TEXTO

¡*Hasta la vista, baby!* es una expresión que hizo muy popular Arnold Schwarzenegger en una de sus películas de acción. Pero no voy a hablar de películas ni de Schwarzenegger, sino de formas de despedirse, porque éstas son mis últimas actividades de *Tecla* y estoy pensando cómo decir adiós sin hacer ruido, y menos aún al estilo *Terminator*.

No sé si deciros *hasta luego, hasta mañana, hasta la próxima, hasta pronto, hasta nunca, hasta siempre, adiós, nos vemos* o -¿por qué no?- ¡*Hasta la vista, baby!* No sé si deciros que os vaya bien, que seáis muy felices, o que nunca os olvidaré.

Simplemente, por añadir una nota de humor, algo que nunca debe faltar en estas ocasiones, ahí va esta anécdota.

Dos amigos están en la terraza de un bar charlando y tomando unas cervezas:

- Ayer se jubiló mi hermano y tuvo una despedida muy *calurosa*.

- ¡Qué envidia!

- Es que era bombero.

Pues eso: hasta siempre. Ha sido un placer.

Pelayo



ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO



1. ¿Qué te sugieren estas imágenes?

2. Entre las siguientes palabras elige las más adecuadas para cada una: *emotiva, triste, cordial, cariñosa, alegre, no se sabe.*

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Utilizando alguna de las frases que aparecen en el texto, u otras que te puedas inventar, escribe debajo de cada una de las imágenes la que te puede parecer más adecuada, ya sea de saludo o de despedida.



1.1



1.2.



1.3



1.4.



1.5.



1.6



1.7.

- 1.1. _____
- 1.2. _____
- 1.3. _____
- 1.4. _____
- 1.5. _____
- 1.6. _____
- 1.7. _____

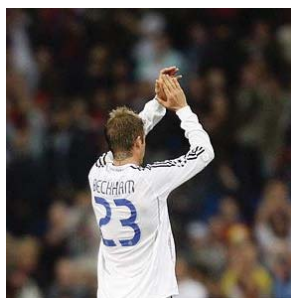
2. Completa estas frases con las siguientes palabras: *agradecimiento, alegrará, desearon, íntima, echará, favoritas.*

- 2.1. Fue una fiesta de despedida muy _____. Sólo asistieron sus amigos.
- 2.2. Le regalaron un libro de viajes y un CD con sus canciones _____.
- 2.3. Al final dijo unas palabras de _____, pero fue muy breve.
- 2.4. Después del verano nadie lo _____ de menos.
- 2.5. Y más de uno se _____ de haberle perdido de vista.

3. A veces es difícil saber si vienen o van, si dicen *hola* o *adiós*. Observa las siguientes imágenes y escribe debajo *hola* o *adiós*, según te parezca.



3.1



3.2



3.3



3.4

- 3.1. _____
- 3.2. _____
- 3.3. _____
- 3.4. _____

4. En la anécdota que aparece al final del texto hay dos palabras clave para que podamos hablar de humor. ¿Cuáles son?

5. ¿Cuántos personajes has reconocido de las imágenes de los ejercicios anteriores? ¿Hay alguno que se repita?

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Las imágenes representan a gente que se está despidiendo.
2. Propuesta de contestación:
 - 2.1. Emotiva, triste.
 - 2.2. Emotiva, cordial.
 - 2.3. Emotiva, triste.
 - 2.4. No se sabe.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1. Puede haber varias respuestas, todas son muy discutibles. Se podrían usar éstas que se ofrecen como orientación:

Hola	Hasta pronto	Adiós
Hasta la vista	Hasta siempre	Nos vemos
Hasta más ver	No os olvidaré	Hasta luego

2.
 - 2.1. Fue una fiesta de despedida muy **íntima**. Sólo asistieron sus amigos.
 - 2.2. Le regalaron un libro de viajes y un CD con sus canciones **favoritas**.
 - 2.3. Al final dijo unas palabras de **agradecimiento**, pero fue muy breve.
 - 2.4. Después del verano nadie lo **echará** de menos.
 - 2.5. Y más de uno se **alegrará** de haberle perdido de vista.
3.
 - 3.1. *Hola.*
 - 3.2. *Adiós.*
 - 3.3. *Hola*
 - 3.4. *Adiós.*
4. Calurosa y bombero.
5. En el ejercicio de las *Actividades para antes de leer* se reconoce a David Beckham (segunda foto).
En el ejercicio 1 de las *Actividades para después de leer* se reconoce, de izquierda a derecha y de arriba abajo, a Penélope Cruz, a Gabriel García Márquez, a Fernando Alonso, a Shakira, a Humprey Bogart e Ingrid Bergman, al *Che* Guevara y a Eva Perón. En el ejercicio 3 de este mismo apartado se pueden ver a Pedro Almodóvar y a Penélope Cruz en la primera foto; a Gael García Bernal y a Alejandro González Iñárritu en la tercera y a Antonio Banderas en la última. Se repiten David Beckham, que está de espaldas en el ejercicio 3 y Penélope Cruz. Humprey Bogart aparece de espaldas en la primera foto del ejercicio 1 de las *Actividades para antes de leer* y en el ejercicio 3 de *Actividades para después de leer*.



AUTOR: Pelayo Molinero Gete
Asesor técnico de la Consejería de Educación
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 651-08-010-4

Refranes de verano

El refranero es tan
desconcertante como el tiempo.

TEXTO

Los españoles, sobre todo las personas mayores –*más sabe el diablo por viejo que por diablo*–, solemos usar refranes, entre otros motivos, porque los hay para todos los gustos. Por ejemplo, si hablamos de dormir: “*Las mañanitas de abril, las mejores para dormir, y las de mayo las mejores del año*”, con lo que tenemos dos meses para disculparnos por el retraso a una cita temprana, pues por mucho que el refrán diga *a quien madruga Dios le ayuda*, hay otro que dice: “*No por mucho madrugar amanece más temprano*”.

El tiempo y las estaciones del año dan bastante juego. Por ejemplo, ahora que ha llegado el verano: “*Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo*”, para que no te quejes del mal tiempo cuando te creías que el invierno había quedado atrás, porque, ante todo, y siguiendo el refranero, *a mal tiempo, buena cara*.

El refranero desconfía de junio, retoma el refrán anterior y añade: “*Hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo y para más seguro hasta el cuarenta de junio*”, lo que nos lleva a julio. Este mes tiene fama de seco y caluroso: “*Por mucho que quiera ser, en julio poco ha de llover*”; o este otro: “*Dice el labrador al trigo: para julio te espero amigo*”, queriéndonos decir que

el trigo madura en este mes, pues *julio caliente, quema al más valiente*.

“Hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo y para más seguro hasta el cuarenta de junio”

Agosto no le tiene envidia a julio en cuanto al calor, eso creemos, pero el refranero es tan desconcertante como el tiempo: “*En agosto, frío en rostro*”; aunque hay otro que apuesta por lo contrario: “*Agosto, fríe el rostro*”. Agosto tiene muchos refranes relacionados con la maduración de las frutas: “*Agosto hace el mosto*”; o este otro: “*En agosto, sandía y melón buen refresco son*”. Como septiembre tiene parte de verano, podemos terminar con *agosto y septiembre pocos los entienden*, que podríamos aplicar no sólo a estos dos meses, sino a muchas otras situaciones a las que el refranero es tan aficionado a dar consejos. Por ejemplo, éste: “*Más vale solo que mal acompañado*”.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. ¿Reconoces a los dos personajes de la ilustración de la página 1?
2. Busca en el diccionario lo que significa la palabra *refrán*

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. De acuerdo con el texto y con tus conocimientos, ¿cuáles son los meses que en parte o completamente pertenecen a la estación que reconocemos como verano?

2. Siguiendo dicho criterio, completa esta tabla según los meses que aparecen citados formen o no parte del verano:

Meses	Todo el mes	Parte del mes	Ningún día del mes
Abril			
Mayo			
Junio			
Julio			
Agosto			
Septiembre			

3. De acuerdo con el refranero, ¿cuál es el mes más veraniego y cuál el más controvertido?

4. Con los refranes pasa a veces casi lo mismo que con los chistes, que al explicarlos pierden su gracia. ¿Cómo explicarías los dos refranes contradictorios que se refieren al mes de agosto?

5. Las siguientes situaciones pueden ser adecuadas para utilizar algunos de los refranes anteriores. Escribe debajo de cada una de las siguientes circunstancias el refrán que usarías:

5.1. Estamos a 6 de junio, llueve y hace viento:

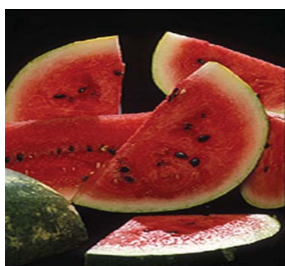
5.2. Te han invitado a una fiesta y no vas a ir porque hay gente a la que no quieres ver:

5.3. No es la primera vez que has estado todo el día perdiendo el tiempo, jugando con tus amigos y sin preocuparte de tus obligaciones. Llegas tarde a casa, buscas algún pretexto y tus padres te reprochan:

5.4. 20 de mayo, acabas de despertarte, miras el reloj y son las 10 de la mañana: vas a llegar tarde al trabajo:

5.5. Estás en el mes de julio, hace mucho sol y mucho calor y ya no aguantas más:

6. Escribe el nombre de estas frutas propias del verano y el refrán que hace referencia a ellas y que aparece en el texto:



Fruta:

Refrán:



Fruta:

Refrán:



Fruta:

Refrán:

7. En alguno de los refranes anteriores aparecen palabras que expresan conceptos opuestos. Completa esta tabla

solo	
mucho	
mal	

En esta web <http://www.refranerocastellano.com/refran19.htm> encontrarás muchos más refranes relacionados con los meses del año. Selecciona uno que hable de la vuelta del verano a finales de septiembre, conocido como veranillo de San Miguel.

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Don Quijote y Sancho Panza.
2. Dicho agudo y sentencioso de uso común.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1. Junio, julio, agosto y septiembre.

2.

Meses	Todo el mes	Parte del mes	Ningún día del mes
Abril			X
Mayo			X
Junio		X	
Julio	X		
Agosto	X		
Septiembre		X	

3. Julio sería el más veraniego y agosto el más controvertido.
4. *En agosto, frío en rostro*: que los días van haciéndose más cortos, las noches más largas y puede hacer algo más de frío de lo esperado; al mismo tiempo, puede resultar que el calor se haga aún insoportable y por eso el refrán dice: “*Agosto fríe el rostro*”.
5.
 - 5.1. Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo.
 - 5.2. Más vale solo que mal acompañado.
 - 5.3. Dime con quien andas y te diré quién eres
 - 5.4. Hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo.
 - 5.5. Julio caliente, quema al más valiente.
6. Sandía, melón y uva.
En agosto, sandía y melón buen refresco son.
Agosto hace el mosto.

7.

solo	Acompañado
mucho	Poco
mal	Buena



Fotograma de la película *Braveheart*.

AUTOR: Pelayo Molinero Gete
Asesor técnico de la Consejería de Educación
en Reino Unido e Irlanda.

NIPO: 651-08-010-4

Leonor de Castilla

En la tumba de Leonor de Castilla que se encuentra en la Abadía de Westminster, Londres, aún se pueden ver los escudos de armas de Castilla e Inglaterra

TEXTO

Para situar en su época a nuestro personaje empezaremos hablando de Mel Gibson. Bueno, no exactamente de Mel Gibson, sino de William Wallace, el personaje al que el actor y director australiano hizo famoso en la película *Braveheart*. ¿La recuerdas? William Wallace luchaba contra Eduardo I, rey de Inglaterra, por la independencia de Escocia. ¿Y que tiene que ver Leonor de Castilla en esta historia? Pues simplemente que Leonor de Castilla, o *Eleanor of Castille*, como prefieren los historiadores ingleses, fue precisamente la esposa de Eduardo I.

Leonor había nacido en 1241 y era hija de Fernando III el Santo, rey de Castilla y León. El 1 de noviembre de 1254, cuando solo tenía 13 años, contrajo matrimonio en el monasterio de Las Huelgas (Burgos), con el heredero del trono de Inglaterra, Eduardo I. En 1255 llegó a Londres y en 1272, cuando su marido accedió al trono, Leonor se convirtió en reina consorte de Inglaterra hasta su muerte en Harby, Nottingham, el 28 de noviembre de 1290.



Leonor fue enterrada en la abadía de Westminster el 17 de diciembre de ese mismo año y allí permanecen sus restos. En su tumba aún se pueden ver los escudos de armas de Inglaterra y Castilla. Pero, ¿qué ocurrió en esos veinte días que transcurrieron desde su muerte hasta su entierro?

Eduardo I organizó un cortejo fúnebre hasta Westminster y para recordar cada etapa del trayecto erigió una cruz conmemorativa del viaje final de Leonor. Las cruces se erigieron en Lincoln, Grantham, Stamford, Geddington, Northampton, Stony Stratford, Woburn, Dunstable, St Albans, Waltham, Westcheap y Charing Cross. En la actualidad sólo se conservan 3 y ninguna completa; la que está en mejor estado es la de Geddington. La de Waltham ha sido restaurada y, para evitar un mayor deterioro de las estatuas, las originales se trasladaron a un museo de Londres. Las de Waltham y Northampton han cambiado de lugar. La original de Charing Cross, que se emplazó en la parte sur de Trafalgar Square, fue destruida por el fuego en 1647.

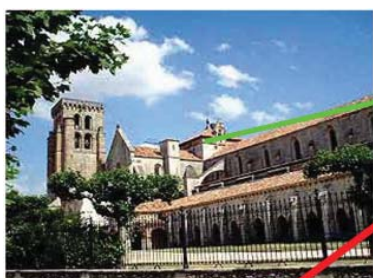
Leonor tuvo 16 hijos, uno de los cuales, Eduardo, se convertiría en Eduardo II de Inglaterra. La leyenda cuenta que en las cruzadas Leonor de Castilla salvó a su marido de la muerte al succionar el veneno de una víbora que le había mordido. La reputación de Leonor fue en aumento a partir del siglo XVI.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. ¿Reconoces al actor de la fotografía de la página 1?
2. En la actualidad hay dos regiones españolas que llevan el nombre de Castilla. ¿Cuáles son?

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. La primera imagen pertenece al monasterio de Las Huelgas, Burgos, donde Leonor de Castilla contrajo matrimonio en 1254. La capital histórica de Castilla suele asociarse, entre otras cosas, al de un héroe legendario medieval cuyos datos puedes buscar en nuestro archivo de *Tecla* de junio de 2007. Cítalo.



Monasterio de Las Huelgas (Burgos)

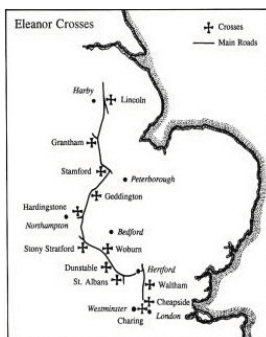


Ubicación de la provincia y la ciudad de Burgos



Estatua del legendario héroe castellano, en Burgos.

2. *Charing Cross Railway Station* es el nombre de una de las estaciones de Londres. Su origen procede de la aldea de Charing, donde el rey Eduardo I erigió una cruz en memoria de su mujer, Leonor de Castilla. A este lugar se le considera el centro de Londres y desde la cruz se miden las distancias al resto del Reino Unido. En la web de Harby <http://www.golden-agetv.co.uk/Harby/Eleanor.htm> aparece este mapa que muestra el recorrido con las cruces.



¿Qué distancia, aproximadamente, recorrió el cortejo que llevaba a Leonor de Castilla desde la primera cruz en Lincoln hasta la última en Charing Cross? En dicha web encontrarás la respuesta en millas. ¿Cuánto sería en kilómetros?

3. Relaciona las dos columnas y establece las relaciones de parentesco utilizando las siguientes palabras: *padre, madre, hijo, hija, marido, esposa, abuelo, nieto, yerno, suegro.*



3.1. Eduardo I	Rey de Castilla y León, _____ de Leonor, _____ de Eduardo I y _____ de Eduardo II.
3.2. Fernando III	Rey de Inglaterra, _____ de Leonor, _____ de Fernando III y _____ de Eduardo II.
3.3. Eduardo II	_____ de Eduardo I y Leonor de Castilla y _____ de Fernando III
3.4. Leonor de Castilla	_____ de Fernando, _____ de Eduardo I y _____ de Eduardo II

4. Completa el siguiente cuadro cronológico de acuerdo con los datos del texto

1241	Nace Leonor, hija de Fernando III el Santo, rey de Castilla y León
1254	
1255	
1272	
28/11/1290	
17/12/1290	
1647	

5. Escribe una frase sobre la situación de las siguientes cruces:

Geddington _____

Waltam: _____

Northampton: _____

Charing Cross: _____

6. Completa el siguiente párrafo con las siguientes palabras: *derecha-permanecer-convertir-imagen-restos-abadía-tener-cales-Westminster. Debes conjugar los verbos.*

La (1) _____ de la (2) _____ representa a Leonor de Castilla, cuyos (3) _____.(4) _____ en la (5) _____ de (6) _____. Leonor (7) _____ dieciséis hijos, uno de los (8) _____ se (9) _____ en rey de Inglaterra.



SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1. Mel Gibson
2. Castilla y León, Castilla-La Mancha.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1. Rodrigo Díaz de Vivar, El Cid

2. 172 millas, 275 kilómetros.

3.

- | | |
|-------------------------|---|
| 3.1. Eduardo I | Rey de Castilla y León, padre de Leonor, suegro de Eduardo I y abuelo de Eduardo II. |
| 3.2. Fernando III | Rey de Inglaterra, esposo/marido de Leonor, yerno de Fernando III y padre de Eduardo II. |
| 3.3. Eduardo II | Hijo de Eduardo I y Leonor de Castilla y nieto de Fernando III |
| 3.4. Leonor de Castilla | Hija de Fernando, esposa _____ de Eduardo I y madre de Eduardo II |

4.

1241	Nace Eleonor, hija de Fernando III el Santo, rey de Castilla y León
1254	Leonor contrajo matrimonio con el heredero al trono inglés, Eduardo I, en Las Huelgas, Burgos.
1255	Leonor y Eduardo llegaron a Londres
1272	Leonor se convirtió en reina consorte de Inglaterra al acceder al trono su marido, Eduardo primero
28/11/1290	Leonor muere en Harby, Nottingham
17/12/1290	Leonor fue enterrada en la abadía de Westminster, dónde permanecen sus restos.
1647	La cruz original de Charing Cross fue destruida por el fuego

5. Propuestas de contestación:

La cruz de Geddington es una de las tres que se conservan y es la que está en mejor estado. La cruz de Waltham ha sido restaurada y fue trasladada a Londres.

La cruz de Northampton ha cambiado de lugar.

La cruz de Charing Cross fue destruida por el fuego y la que se conserva ahora es una réplica.

6.

La (1) imagen de la (2) derecha representa a Leonor de Castilla, cuyos (3) restos (4) permanecen en la (5) abadía de (6) Westminster. Leonor (7) tuvo dieciséis hijos, uno de los (8) cuales se (9) convertiría en rey de Inglaterra.